

## **LED-DEKOFIGUR**

(DE) (AT) (CH)

### **LED-DEKOFIGUR**

Gebrauchsanweisung

(FR) (CH)

### **FIGURINE DÉCORATIVE LED**

Notice d'utilisation

(IT) (CH)

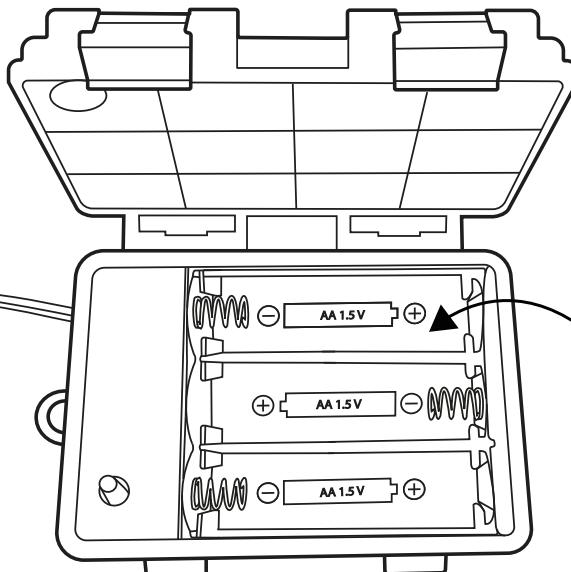
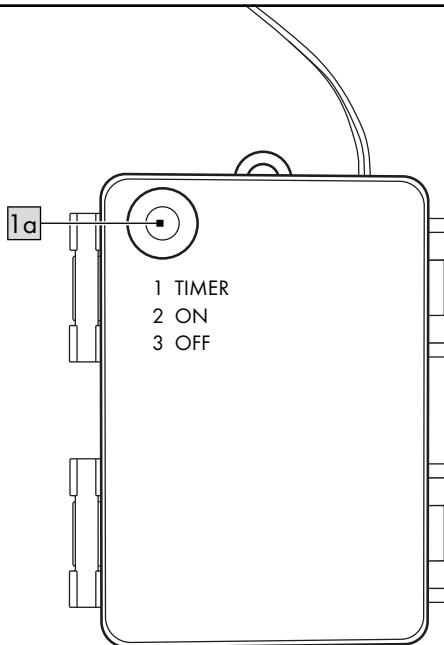
### **DECORAZIONE LED**

Istruzioni d'uso



**IAN 459155\_2401**

(DE) (AT) (CH)  
(FR) (IT)

**A****B**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### **Lieferumfang**

- 1 x LED-Dekofigur
- 3 x Batterie (1,5V LR6, AA)
- 1 x Gebrauchsanweisung

### **Technische Daten**

Maße:

DF-14985 (Figur einzeln):  
ca. 21,5 x 16,5 x 35 cm (L x T x H)

DF-14986 (Figur einzeln):  
ca. 16,5 x 14,5 x 30 cm (L x T x H)

DF-14987 (Figur einzeln):  
ca. 36 x 15 x 33 cm (L x T x H)

DF-14988: ca. 216 x 20 cm (L x H)

Energieversorgung Batterie:  
3 x 1,5V LR6, AA



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
06/2024



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU - EMV-Richtlinie  
2011/65/EU - RoHS-Richtlinie

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Innen- und geschützten Außenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.



Spritzwassergeschützt



Für innen und außen geeignet.



Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus.  
6 Stunden eingeschaltetes Licht,  
18 Stunden ausgeschaltet.



### **Sicherheitshinweise**

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achtung. Nicht für Kinder geeignet! Erstickungsgefahr, da kleine Teile verschluckt oder eingeatmet werden können!
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

## **⚠ Warnhinweise Batterien!**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.

- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

## **⚠ Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## **Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. A)**

### **ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.**

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2) gehen Sie vor, wie in Abb. A gezeigt.

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring fest das Gehäuse verschließt. Andernfalls kann Wasser oder Feuchtigkeit in das Batteriefach eindringen.

## **Licht ein- und ausschalten (Abb. B)**

Drücken Sie die Taste (1a) einmal, um die Timerfunktion des Artikels zu aktivieren.

**Hinweis:** Bei der Timerfunktion ist das Licht für 6 Stunden eingeschaltet und für 18 Stunden ausgeschaltet.

Drücken Sie die Taste (1a) zweimal, um den Artikel dauerhaft einzuschalten.

Drücken Sie die Taste (1a) dreimal, um den Artikel auszuschalten.

**Hinweis:** Je nach aktiviertem Modus müssen Sie die Taste nur einmal drücken, um zum nächsten Modus zu wechseln.

## Verwendung

Der Artikel kann im Innenbereich oder im geschützten Außenbereich aufgestellt werden.

**Hinweis:** Stellen Sie den Artikel nicht auf empfindlichen Oberflächen ab. Dies kann zu Verkratzungen führen. Sie haben die Möglichkeit, das Batteriefach an dessen Öse aufzuhängen.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer ausgeschaltet, trocken, ohne Batterien und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

 Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 459155\_2401

**(DE)** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**(AT)** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**(CH)** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

1 figurine décorative LED

3 pile (1,5V === LR6, AA)

1 notice d'utilisation

## Données techniques

Dimensions :

DF-14985 (figurine seule) :

ca. 21,5 x 16,5 x 35 cm (l x p x h)

DF-14986 (figurine seule) :

ca. 16,5 x 14,5 x 30 cm (l x p x h)

DF-14987 (figurine seule) :

ca. 36 x 15 x 33 cm (l x p x h)

DF-14988 : ca. 216 x 20 cm (l x h)

Alimentation pile :

3 x 1,5V === LR6, AA

 Symbole de courant continu

 Date de fabrication (mois/année) :  
06/2024

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes :

2014/30/UE- Directive européenne CEM

2011/65/UE- Directive RoHS

## Utilisation conforme

Cet article doit être utilisé uniquement pour un usage privé à l'intérieur et dans des espaces extérieurs protégés et non pour un usage commercial.



Protégé contre les éclaboussures d'eau



Convient pour l'intérieur et l'extérieur.



Ne convient pas pour l'éclairage domestique conventionnel.



Minuteur de 6 heures avec répétition automatique selon le rythme du jour. Lumière allumée pendant 6 heures, éteinte pendant 18 heures.



## Consignes de sécurité

- Cet article ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement si ces derniers sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant une utilisation sécurisée de l'article et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Attention. Ne convient pas aux enfants ! Risque d'étouffement, car les petites pièces peuvent être avalées ou inhalées !
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie de l'article et doivent toujours tous être retirés pour des raisons de sécurité avant son utilisation.

- Avant la première utilisation, veuillez vérifier que l'article ne présente aucun dommage ni signe d'usure. L'article ne doit être utilisé que dans un parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée au produit !
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; une fois que la durée de vie de la source lumineuse touche à sa fin, tout le luminaire doit être remplacé.

### **Consignes pour les piles !**

- Retirer les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de non-utilisation prolongée de l'article.
- Ne pas utiliser des piles de type ou de marque différent, des piles neuves et usagées en même temps ou des piles dont la capacité est différente car celles-ci fuient et peuvent causer des dommages.
- Respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacer toutes les piles en même temps et éliminer les piles usagées selon les directives en vigueur.
- Avertissement ! Les piles ne doivent être ni chargées ni réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent être ni démontées, ni jetées au feu ni court-circuitées.
- Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien incomptant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyer les contacts de la pile et de l'appareil si nécessaire et avant l'insertion.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (p. ex. éléments chauffants). Ceci augmente les risques de fuite.
- Attention. Remplacer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

### **Danger !**

- Les piles abîmées ou qui fuient doivent être manipulées avec une extrême précaution et mises au rebut immédiatement selon les directives en vigueur. Porter alors des gants.
- En cas de contact avec de l'acide des piles, laver l'endroit atteint avec de l'eau et du savon. En cas de contact de l'acide de piles avec les yeux, les laver avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

### **Insertion/remplacement des piles (fig. A)**

#### **ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.**

Pour insérer et remplacer les piles (2), procédez comme cela est indiqué sur la fig. A.

**Remarque :** Veillez à respecter les indications plus et moins des piles et à les insérer correctement. Les piles doivent se trouver complètement dans le compartiment à piles.

**Remarque :** Assurez-vous que le joint d'étanchéité ferme hermétiquement le boîtier. Autrement, l'eau et l'humidité peuvent s'infiltrer dans le compartiment à piles.

### **Allumer et éteindre la lumière (fig. B)**

Appuyez une fois sur la touche (1a) pour activer la fonction de minuterie de l'article.

**Remarque :** Avec la fonction de minuterie, la lumière est allumée pendant 6 heures et éteinte pendant 18 heures.

Appuyez deux fois sur la touche (1a) pour allumer l'article de manière permanente.

Appuyez trois fois sur la touche (1a) pour éteindre l'article.

**Remarque :** Selon le mode activé, vous ne devez appuyer qu'une fois sur la touche pour passer au mode suivant.

## **Utilisation**

L'article peut être placé à l'intérieur ou dans un espace extérieur protégé.

Remarque : Ne posez pas l'article sur des surfaces fragiles. Il pourrait occasionner des rayures. Vous avez la possibilité de suspendre le compartiment à piles à son anneau.

## **Stockage, nettoyage**

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours éteint, sec, sans piles, propre et à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## **Mise au rebut**

 Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur. Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.

 Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets.

Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 459155\_2401

 Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

### Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della confezione

1 x decorazione LED

3 x batteria (1,5V === LR6, AA)

1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Dimensioni:

DF-14985 (figura singola):

circa 21,5 x 16,5 x 35 cm (L x P x A)

DF-14986 (figura singola):

circa 16,5 x 14,5 x 30 cm (L x P x A)

DF-14987 (figura singola):

circa 36 x 15 x 33 cm (L x P x A)

DF-14988: circa 216 x 20 cm (L x A)

Alimentazione di energia delle batterie:

3 x 1,5V === LR6, AA

 Simbolo di tensione continua

 Data di produzione (mese/anno):  
06/2024

 Con la presente Delta-Sport Handel-skontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2014/30/UE - Direttiva EMC

2011/65/UE - Direttiva RoHS

## Utilizzo conforme

L'articolo va impiegato solo per l'utilizzo privato in ambienti interni e in ambienti esterni protetti, e non per l'utilizzo commerciale.



Con protezione dagli spruzzi d'acqua



Adatto ad ambienti interni ed esterni



Non adatto all'illuminazione generale in casa



Timer da 6 ore con ripetizione automatica secondo il ritmo giornaliero. Luce accesa per 6 ore, luce spenta per 18 ore.



## Indicazioni di sicurezza

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e oltre, nonché da persone con facoltà fisiche, sensoriali oppure mentali limitate, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, qualora essi siano sorvegliati oppure siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro dell'articolo e comprendano i pericoli che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'articolo. La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte da bambini non sorvegliati.

- Avvertenza. Non adatta ai bambini! Pericolo di soffocamento, poiché i piccoli pezzi potrebbero essere ingeriti o inalati!
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante dell'articolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima che l'articolo venga utilizzato.

- Prima di ciascun utilizzo, verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la fonte luminosa ha raggiunto il termine della propria durata di impiego, è necessario sostituire l'intera lampada.

### **Avvertenze sulle batterie!**

- Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare batterie di tipo diverso o di marca diversa, né utilizzare assieme batterie nuove e scariche oppure batterie con capacità differente, poiché da esse potrebbe fuoriuscire del liquido e causare quindi dei danni.
- Quando si inseriscono le batterie, osservare la polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle normative.
- Attenzione! Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e delle apprecciatu-
- re.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni). Se non si osservano tali disposizioni sussiste un alto rischio di fuoriuscita di liquidi.
- Avvertenza. Questo articolo contiene una batteria a moneta (cella a bottone con litio). Se ingerita, una batteria a moneta può provoca-
- re gravi ustioni chimiche interne.

### **Pericolo!**

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smalirla come previsto dalle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi quanto prima a delle cure mediche!
- I morsetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

### **Inserire/sostituire le batterie (imm. A)**

#### **AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.**

Per inserire e sostituire le batterie (2), procedere come mostrato nell'imm. A.

**Indicazione:** Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente. Le batterie devono essere inserite completamente nel sostegno.

**Indicazione:** Assicurarsi che l'anello della guarnizione racchiuda la struttura esterna in modo stabile. In caso contrario l'acqua o l'umidità potrebbero penetrare nel vano delle batterie.

### **Accendere e spegnere la luce (imm. B)**

Premere il tasto (1a) una volta per attivare la funzione di timer dell'articolo.

**Indicazione:** Nella funzione timer la luce rimane accesa per 6 ore e spenta per 18 ore.

Premere il tasto (1a) due volte per accendere a lungo termine l'articolo. Premere il tasto (1a) tre volte per spegnere l'articolo.

**Indicazione:** In funzione della modalità attivata, si deve premere il tasto una sola volta per passare alla modalità successiva.

## Utilizzo

L'articolo può essere collocato in un ambiente interno oppure in un ambiente esterno protetto.

**Indicazione:** Non appoggiare l'articolo su superfici sensibili. Ciò potrebbe provocare graffi alle superfici. È possibile appendere il vano delle batterie alle relative asole.

## Conservazione, pulizia

In caso di non utilizzo, conservare l'articolo sempre spento, asciutto, senza batterie e pulito a temperatura ambiente. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento

 Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.

 Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plasticci / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail.

Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 459155\_2401

 Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



06/2024

Delta-Sport-Nr.:  
DF-14985, DF-14986, DF-14987, DF-14988

IAN 459155\_2401

1



VON KINDERN FERNHALTEN  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
BIJTEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN  
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI  
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS  
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN  
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA  
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN  
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI  
SAUGOTI NUO VAIKU



NICHT INS FEUER WERFEN  
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE  
NE PAS JETER LES PILES AU FEU  
NIET IN VUUR WERPEN  
NO ARROJAR AL FUEGO  
NON GETTARE NEL FUOCO  
NÃO ATIRAR PARA O FOGO  
MÅ IKKE KASTES I ILD  
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN  
FÄR EJ KASTAS I ELD  
NIE WRZUCAĆ DO OGNA  
NEMESTI | UGNI



NICHT FALSCH EINLEGEN  
DO NOT INSERT INCORRECTLY  
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE  
NIET VERKEERD INLEGGEN  
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE  
NON INSERIRE IN MODO ERRATO  
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE  
MÅ IKKE LÆGGE FORKERT I  
EI SAA ASETTAÄ VÄÄRIN  
FÄR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT  
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE  
NEJDÉTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN  
DO NOT DEFORM OR DAMAGE  
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES  
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN  
NO DEFORMAR/DAÑAR  
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE  
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR  
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES  
EI SAA VAUPIOITAA MEKAANISESTI  
FÄR EJ DEFORMERAS/SKADAS  
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ  
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN  
DO NOT OPEN OR DISMANTLE  
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES  
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN  
NO ABRIR/NO DESARMAR  
NON APRIRE / SMONTARE  
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR  
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD  
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN  
FÄR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTRAS  
NIE ROZMONTOWYWAĆ  
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS  
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS  
NOOIT VERSCHILLENDEN SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES  
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI  
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS  
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT  
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIAKISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA  
BLANDA INTE OLKA TYPER ELLER MÄRKEN  
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW  
SKIRTINGU SISTEMU, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPU NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS UZGLABĀT BĒRNIM NEPIEEJAMĀ VIETĀ GYERMEKEK ELÖL ELZÁRVA TARTANDÓ HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTOK UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ UCHOVÁVAŤ MIMO DOSAHU DETÍ ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE A SE ȚINE DEPARTE DE COPII СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА NA ФУЛАССОНТАИ МАКРІА АП'О ПАІДІА

ÄRA VISKA TULLE  
NEMEST UGUNI  
NE DOBJA TÜZBE  
NE METATI V OGENJ  
NEHÁZEJTE DO OHNĚ  
NEVHADZOVAŤ DO OHŇA  
NE BACATI U VATRU  
NE BACATI U VATRU  
A NU SE ARUNCĂ ÎN FOC  
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН  
NA MHN ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI  
NEIEVIETOT NEPAREIZI  
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN  
NE NAPAČNO VSTAVLJATI  
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ  
NEVKLADAŤ NESPRÁVNE  
NE UMETATI POGREŠNO  
NE UMETATI POGREŠNO  
A NU SE INTRODUCE GREŠIT  
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО  
NA MHN ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA  
NEDEFORMĒT/NEBOJĀT  
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG  
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI  
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE  
NEDEFORMOVAŤ/NEPOŠKODZOVATI  
NE DEFORMIRATI/OŠTEČIVATI  
NE DEFORMISATI/OŠTEČIVATI  
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA  
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ  
MHN ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÕTA KOOST LAHTI  
NEATVĒRT/NEIZJAUKT  
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT  
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI  
NEOTEVIREJTE/NEROZEBÍREJTE  
NEOTVÁRAŤ/NEROZOBRAŤ  
NE OTVARATI/RASTAVLJATI  
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI  
A NU SE DESCIDE SAU DEZASAMBLA  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ  
MHN ANO'IGETE / MHN ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜPE VIENLAIIGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAZOTĀJU UN TIPU BATERIJAS SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJÜLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREK, MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT  
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNÉ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY NIKDY NEPOUŽÍVAŤ SÚČASNE RÔZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BREDOVE I TIPOVE U ISTO VREME A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MÄRCI DIFERITE  
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ, МАРКИ И ТИПОВЕ  
MHN XRHIMOIPOIOEITE POTE ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
 DO NOT MIX NEW AND USED  
 NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES  
 NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELSKAAR GEBRUIKEN  
 NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS  
 NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE  
 NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS  
 BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER  
 ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA  
 BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER  
 NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII  
 NAUJUJ IR NAUDOTU BATERIJU NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN  
 DO NOT CHARGE  
 NE PAS RECHARGER LES PILES  
 NIET HERLADEN  
 NO RECARGAR  
 NON RICARICARE  
 NÃO RECARGRAR  
 MÅ IKKE GENOPLADES  
 EI SAA LADATA  
 FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS  
 NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE  
 NEJKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN  
 DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION  
 NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSE SOUS LA PLUIE  
 NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN  
 NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPOSER A LA LLUVIA  
 NON IMMERMERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA  
 NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA  
 MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN  
 EI SAA UPOTTAA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEN  
 FÅR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN  
 NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCU  
 NENARDINTI I VANDENI IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN  
 DO NOT SHORT-CIRCUIT  
 LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE  
 NIET KORTSLUITEN  
 NO PONER EN CORTOCIRCUITO  
 NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO  
 NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO  
 MÅ IKKE KORTSLUTTES  
 EI SAA OIKOSULKEA  
 FÅR EJ KORTSLUTAS  
 NIE ZWIERAĆ  
 NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO  
 AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN  
 INSERT CORRECTLY  
 RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)  
 POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN  
 RESPETAR LA POLARIDAD (+/-)  
 RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)  
 RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)  
 VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)  
 HUOMIOI NAPAISSUUS (+/-)  
 OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)  
 SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)  
 LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)



ÄRA SEGA OMVAHTEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID  
 VIENLAIČIGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS  
 SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET  
 NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ  
 NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE  
 NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE  
 NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE  
 NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE  
 A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI  
 НИКОГА НЕ СМЕСВАЙТЕ НОВИ И УПОТРЕБЯВАНИ БАТЕРИИ  
 ПОΤЕ МНН АНАМИГН'YЕТЕ НЕЕС КАИ ХРΗΣИМОПΟΙΗМ'ЕНЕС МΠΑΤΑΡΙЕΣ

ÄRA LAE  
 NELĀDĒT  
 NE TÖLTSE ÚJRA  
 NE POLNITI  
 NENABÍJEJTE  
 OPÄTOVNE NENABÍJAŤ  
 NE PUNITI  
 NE PUNITI  
 A NU SE ĮNCĀRCA  
 НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ  
 МНН ЕПАНАФОРТИЗЕТЕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE  
 NEGREMDEĀ ŪDENĀ VAI NEATSTĀT LIETŪ  
 NE MERITSE VÍZBE, ÉS NE HAGYA ESÓBEN  
 NE POTAPLIJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽU  
 NEPONOŘUJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI  
 NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI  
 NE URANJATI U VODUILI OSTAVLJATI NA KIŠI  
 NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI  
 A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE  
 НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА  
 МНН ТИС ВЫӨІЗЕТЕ СТО НЕРÓ КАИ МНН ТИС АФ'ННЕТЕ СТН ВРОХ'Н

ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL  
 NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU  
 NE ZÁRJA RÖVIDRE  
 NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA  
 NEZKRATUJTE  
 NESKRATOVAŤ  
 NE KRATKO SPAJATI  
 NEMOJTE KRATKO SPAJATI  
 A NU SE SCURT CIRCUITA  
 НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКъСО  
 МНН ВРАХЫКЛАӨНТЕ

SISESTA ÖIGESTI  
 IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)  
 ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)  
 UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)  
 DODRŽUJTE POLARITU (+/-)  
 DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)  
 UMETNUTI ISPRAVNO  
 VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)  
 A SE RESPECTA POLARITATEA  
 СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)  
 ПРОСОХН СТН ПОЛІК'ОНТТА (+/-)